

Elias

Motet op 4 n°8
1 Rois 18

Yves-Marie Adeline

♩ = 60

Elie (ténor)

L'ange (basse)

Soprani

Alti

Tenors

Basses

E - li - as per - re - xit in
Elie *marcha* *dans*

E - li - a - s per - re - xit per - re - xit in de -
Elie *marcha* *dans le*

E - li - as, per - re - xit

Elie *marcha*

per - re - xit in
Il *marcha* *dans*

E.
 8

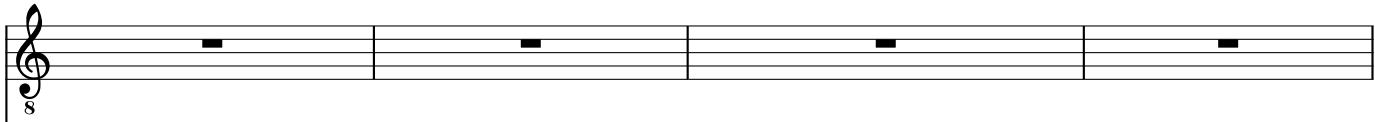
An.

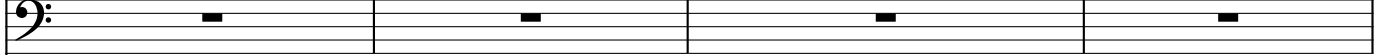
S.
 8
 de - ser - tum vi - a u - ni - us di - e - i
 le désert toute une journée ;

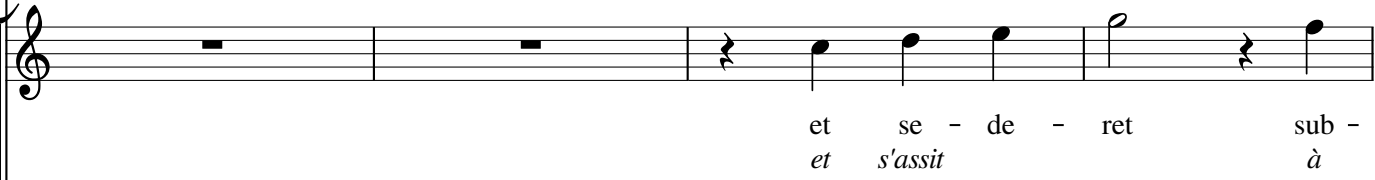
A.
 ser - tum vi - a u - ni - us di - e - i Cum -
 désert toute une journée ; il

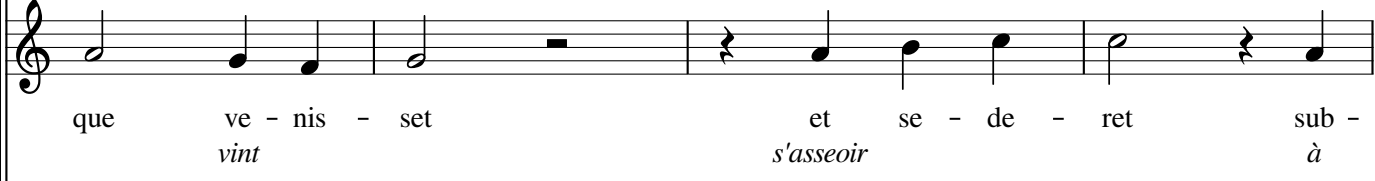
T.
 8
 vi - a u - ni - us di - e - i
 toute une journée.

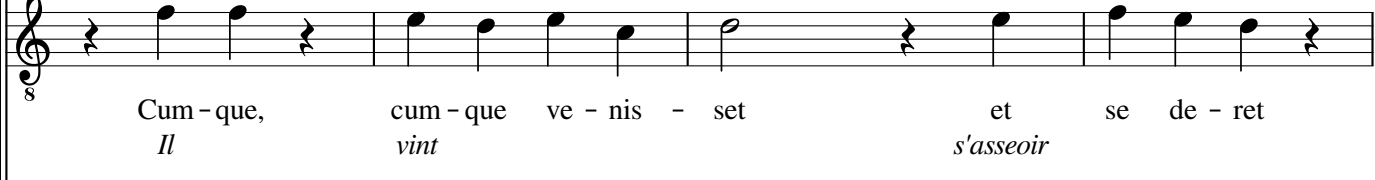
B.
 de - ser - tum u - ni - us di - e - i,
 le désert une journée

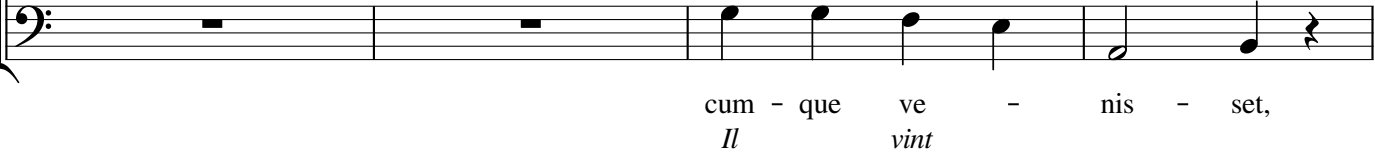
E. 

An. 

S.  et se - de - ret sub -
et s'assit à

A.  que ve - nis - set et se - de - ret sub -
vint s'asseoir à

T.  Cum - que, cum - que ve - nis - set et se de - ret
Il vint s'asseoir

B.  cum - que ve - nis - set,
Il vint

E. 

An. 

S. 

ter u - nam iu - ni - pe - rum.
l'ombre d'un buisson.

A. 

ter u - nam Pe - ti - vit a - ni - mae su -
l'ombre d'un...(buisson) De toute son âme il demanda

T. 

sub - ter u - nam iu - ni - pe - rum
à l'ombre d'un buisson.

B. 

sub - ter iu - ni - pe - rum
sous un buisson.

E. 

An. 

S. 

A - ni - mae su - ae pe - ti - vit

De toute son âme il implora

A. 

ae ut mo-re-re - tur et a - it,

à mourir et dit ,

T. 

A - ni - mae pe - ti - vit ut, ut mo - re - re - tur,

De toute son âme, il demanda à mourir,

B. 

A - ni - mae su - ae et a - it,

De toute son âme, il dit:

E.  Suf - fi - cit mi hi, Do - mi -
C'en est trop, Seigneur!

An.  et a - it: Do -
et dit Seigneur,

A.  ut mo - re - re - tur et a - it: Do -
demandant à mourir, il dit : Seigneur,

T.  ut mo - re - re - tur!
à mourir !

B.  et a - it:
il dit :

E.  ne! Tol - le a - ni-mam, tol-le a - ni-mam me - am
Prenez mon âme !

An. 

S.  - mi - ne,

A.  - mi - ne, To - le a - ni -
Prenez

T.  Do - mi - ne, Tol - le a - ni -
Seigneur, Prenez (son) âme

B.  Do - mi - ne, a - ni -
Seigneur,

E. Musical staff for Soprano (E.) with lyrics: ne - que e - nim, ne - que e - Car je ne suis pas

An. Musical staff for Alto (An.)

S. Musical staff for Soprano (S.) with lyrics: Tol - le a - Prenez son le son âme

A. Musical staff for Alto (A.) with lyrics: mam a - ni - mam su - am son âme

T. Musical staff for Tenor (T.) with lyrics: mam,

B. Musical staff for Bass (B.) with lyrics: mam

E.  ni(m) me - li - or sum - quam pa - tres me - i, Non me - li - or
meilleur que mespères!

An. 

S.  ni - mam su - am,

A.  To - le a - ni - mam,
prenez l'âme

T. 

B.  a - ni - mam

E. 
 8
 sum quam pa-tres me - i!

An. 

S. 
 non me - li - or Non me - li -
pas meilleur

A. 
 non me - li - or non me - li - or est, quam pa-tres e
pas meilleur !

T. 
 8
 non me - li - or
pas meilleur !

B. 
 non me - li - or
pas meilleur

E. 

An. 

S. 

or quam pa - tres e - i
que ses pères !

A. 

i! Non me - li - or est quam pa - tres e - i

T. 

Pro - ie -
Puis il

B. 

Non me - li - or est quam pa - tres e - i!
que ses pères ! Pro -
Puis

E. 

An. 

S. 

Et ec - ce an - ge -
Et voici qu'un ange

A. 

et ob - dor - mi - vit... Et
et il s'endormit... Et

T. 

cit - que se et ob - dor - mi - vit...
s'étendit et s'endormit...

B. 

ie - cit - que se
il s'étendit

E. 

An.  Sur-

S.  lum te - ti - git e - um e - um
le toucha :

A.  ec - ce an - ge - lum te - ti - git e - um
voici qu'un ange le toucha :

T.  et di - xit il - li:
et lui dit :

B.  et di - xit il - li:
et lui dit :

E. *8*

An. *8*

S. *8*

A. *8*

T. *8*

B. *8*

ge! sur-ge! Co-me-de! Gran-dis e-
Lève - toi ! Mange ! Car longue est

Co-me-de!
Mange !

Co-me-de!
Mange !

E.

An.

nim ti - bi restat vi - a...

encore taroute...

S.

Gran dis e - nim vi - a.

Car longue est la route

A.

Gran - dis e - nim ti - bi vi - a

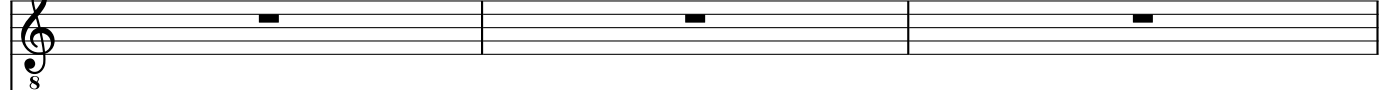
car longue est ta route

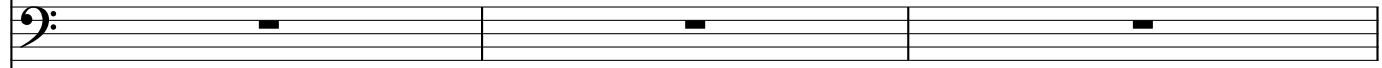
T.

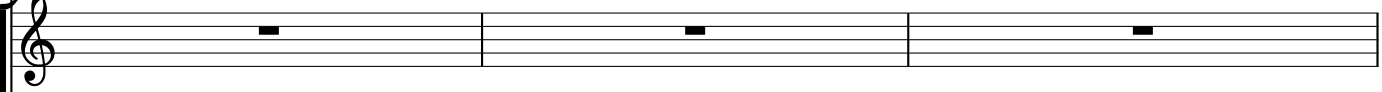
Sur-

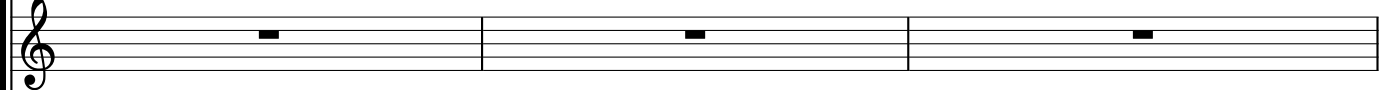
Il


B.

E. 


An. 

S. 

A. 

T. 

re-xit, co - me-dit et bi - bit re - sump - tis vi - ri -
se leva, mangea et but, reprenant des forces

B. 

sur-re-xit et co - me - dit re - sump-tis vi - ri -
Il se leva, et mangea reprenant des forces

E. 

An. 

S. 

qua - dra-gin-ta di - e - bus et noc - ti - bus
quarante jours et nuits

A. 

am - bu - la - vit Il marcha
 Qua - dra - gen - ta di-e-bus pendant quarante jours

T. 

bus et am -
 et il

B. 

bus. sur - re -
 Il se

E. 

An. 

S. 

am - bu - la - vit us - que ad mon -
Il marcha jusqu'à la montagne

A. 

et am - bu - la - vit us - que
et il marcha jusqu'à la

T. 

bu - la - vit am - bu - la - vit us - que ad
marcha il marcha jusqu'à la montagne

B. 

xit, am - bu - la - vit us - que ad
leva, il marcha jusqu'à la montagne

E.
8

An.

S.
tem De - i
de Dieu.

A.
ad mon - tem
montagne de Dieu

T.
8
mon - tem
de Dieu

B.
mon - tem
de Dieu